

# just drive *strive 2*

According to the National Highway Traffic Safety Administration, drivers using cell phones are four times more likely to get into a crash serious enough to hurt themselves. In an attempt to make our streets safe for everyone, the Austin City Council has enacted an Ordinance making it illegal for drivers within Austin city limits to use a cell phone for most operations other than making a phone call. This ordinance will be effective January 1, 2010.

To allow drivers some time to become familiar with the new law, the ordinance will begin with a 30-day grace period. If violations are observed by Austin Police Officers, they will initiate a traffic stop, speak to the driver, and issue a written warning. Officer will not forcibly take a device from a citizen to gather evidence to support the case. If a citizen voluntarily gives the device to the officer to try and convince the officer that they were not in violation then the officer shall use his or her discretion at that point. After the 30 days, a violation of the ordinance could come with a penalty of up to \$500.

Drivers will be allowed to text when stopped at a stop sign or traffic light. Drivers may also text when obtaining emergency assistance to report a traffic accident, medical emergency, serious traffic hazard, or to prevent a crime about to be committed. If there is reasonable belief that a person's life or safety is in immediate danger, a driver may also text. However, using a cell phone for GPS (unless it's affixed to the vehicle) and scroll through the internet from a cell phone will not be allowed.

For questions and information on this ordinance, please contact the Austin Police Department's Public Information Office at (512) 974-5017.

# just drive *strive 2*

De acuerdo a la Administración Nacional de Tráfico de Carreteras, los conductores que utilizan su teléfono celular son cuatro veces más propensos a un accidente vial lo suficientemente serio como para salir heridos. En un intento por hacer nuestras calles más seguras para todos, El Concilio de la Ciudad de Austin ha aprobado una ordenanza haciendo ilegal que los conductores que circulen en la Ciudad de Austin y sus límites utilicen un teléfono celular para la mayoría de operaciones, excepto llamadas. Dicha ordenanza es efectiva a partir del 1 de Enero del 2010.

Para dar tiempo a los conductores a que se familiaricen con la nueva ley, la ordenanza comenzará con un período de gracia de 30 días. Si algún conductor llegara a violar la ley, entonces oficiales del Departamento de Policía de Austin iniciarán una parada de tráfico, hablarán con el conductor y le darán una advertencia por escrito. El oficial de policía no tendrá que revisar el aparato telefónico del conductor para recolectar evidencia y fortalecer el caso. Si el conductor decide de manera voluntaria mostrar su teléfono al oficial para tratar de convencer al oficial de que no estaba violando la nueva ley, entonces el oficial decidirá si revisa el aparato telefónico. Después de 30 días, la violación a la nueva ley podría costarle \$500 o más en multas.

A los conductores les será permitido mandar mensajes de texto cuando estén detenidos en un semáforo en rojo o en una señal de alto. También podrán textear cuando obtengan asistencia de emergencia para reportar un accidente de tráfico, emergencia médica, peligro serio en tráfico o para prevenir un crimen a punto de ser cometido. De igual manera si hay una razón considerable de que la vida o seguridad de una persona se encuentre en peligro inmediato, el conductor podrá usar su servicio de mensajes de texto. De cualquier manera, el uso del servicio de Internet y de GPS de un teléfono celular no será permitido, -a menos de que el apartado este adherido al vehículo en el último caso-.

Para preguntas e información acerca de esta ley, por favor contacte a la Oficina de Información Pública del Departamento de Policía de Austin al (512) 974-5017.